Caused to be vvritten on his tombe in Greeke: vvhich verses be thus translated by Tullie.

„ Hæc habui quæ edi, quæque exaturata libido
„ Hausit, at illa manent multa ac præclara relicta.

vvhich may thus be turned into English.

„ All that I eate did I ioye, and all that I greedily gorged:
„ As for those many goodly matters left I for others.

Much like the Epitaph of a good olde Erle of Deuonshire, vvhich though much more vvisedome bewraieth, then Sardanapalus, yet hath a smacke of his sensuall delights and beastlinesse. the rymes be these.

„ Ho, Ho, who lies here?
„ I the good Erle of Deuonshere,
„ And Maulde my wife, that vvas sul deare,
„ VVe liued together lv. yeare.
„ That vve spent, vve had:
„ That vve gaue, vve haue:
„ That vve lefte, vve lost.

Algrim) the name of a shepheard. Men of the Lay) Lay men. Enaunter) least that.
Souenaunce) remembraunce. Miscreaunce) despeire or mis beliefe.
Cheuisaunce) sometime of Chaucer vsed for gaine: sometime of other for spoyle, or bootie, or enterprise, and sometime for chiefdome.
Pan himselfe) God. according as is sayd in Deuteronomie, That in diuision of the lande of Canaan, to the tribe of Leuie no portion of heritage should bee allotted, for GOD himselfe vvas their inheritaunce
Some gan) meant of the Pope, and his Antichristian prelates, which vsurpe a tyrannical dominion in the Churche, and with Peters counterfet keyes, open a vvide gate to al wickednesse and insolent gouernment. Nought here spoken, as of purpose to deny fatherly rule and godly gouernaunce (as some malitiously of late haue done to the great vnreste and hinderaunce of the Churche) but to displaye the pride and disorder of such, as in steede of feeding their sheepe, indeede feede of theyr sheepe
Sourse) vvelspring and originall. Borrovve) pledge or suertie.
The Geaunte) is the greate Atlas, vvhom the poetes feign to be a huge geaunt, that beareth Heauen on his shoulders: being in deede a merueilous highe mountaine in Mauritania, that novv is Barbarie, vvhich to mans seeming perceth the cloudes, and seemeth to touch the heauens. Other thinke, and they not amisse, that this fable was meant of one Atlas king of the same countrye. (of vvhome may bee, that that hil had his denomination) brother to Prometheus (who as the Grekes say) did first fynd out the hidden courses of the starres, by an excellent imagination vvherefore the poetes feigned, that he susteyned the firmament on his shoulders. Many other coniectures needeleese be told hereof.
VVarke) vvorke: Encheason) cause, occasion.
Deare borovv) that is our sauiour, the commen pledge of all mens debts to death.
VVyten) blame. Nought seemeth) is vnseemely. Conteck) strife contention.
Hee) theyr, as vseth Chaucer. Han) for haue. Sam) together.

This



This tale is much like to that in Æsops fables, but
rent. By the Kidde may be vnderstoode
true Christians. By hys dame Christe, tha
words (as heere doth the gote) vvarned hi
ling deceit. By the Foxe, the false and faith
to be giuen, nor folowshippe to be vsed.
The gate) the Gote: Northernely spoken to turne
She set) A figure called Fictio. which vseth to attrib
to vnreasonable creatures.
The bloosmes of lust) be the young and mossie hea
and shoote foorth, when lustfull heate beg
And with) A very Poeticall [illegible].
Orphane) A youngling or pupill, that needeth a T
That vvord) A pathetically parenthesis, to encrease
The braunch) of the fathers body, is the child.
For euen so) Alluded to the saying of Andromach
Sic oculos, sic ille manus, sic ora f
A thrilling throb) a percing sighe. Lig
Maister of collusion). s. coloured guile, because the F
Sperre the yate) shut the dore.
For such) The gotes stombling is here noted as an
all histories: and that not the leaste of the
the third his dayes. For beside his daunger
prophecie of his mishap, that folowed) it i
ward the tower of London, there to sitte
stombled tvvise or thrise by the vvay: vv
in his company, were priuie to his neere d
tervvard noted for memorie of his great m
as merye, as man might be, and least doub
in tvvo hovvres after, of the Tyranne put
As belles) by such trifles are noted, the reliques an
put no smal religion in Belles: and Babies.
lyke trumperies.
Great cold.) For they boast much of their outvvard
as a vvorke of merite and holy humblene
Svveete S. Charitie. The Catholiques comen othe
alvvayes in their mouth, and sometime in
vvardly in fayth and godly zeale.
Clincke.) a key hole. VVhose diminutiue is clicke
Stoundes) fittes: afore sayde. His lere) h
Beslthhead.) agreeing to the person of a beast.
Nevvell) a nevve thing. To forestall) to p
Deare a price.) his lyfe, vvhich he lost for those t oy
Such ende) is an Epiphonèma, or rather the moral
to vvarne the protestaunt be vvare, hov